



MARINE ENVIRONMENT PROTECTION  
COMMITTEE  
45th session  
Agenda item 5

MEPC 45/5  
12 May 2000  
Original: ENGLISH

## CONSIDERATION AND ADOPTION OF AMENDMENTS TO MANDATORY INSTRUMENTS

### Amendments to Annex V of MARPOL 73/78

#### Note by the Secretariat

#### SUMMARY

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| <i>Executive summary:</i>  | This document sets out proposed amendments to MARPOL Annex V. These amendments were approved by MEPC 44 and circulated under cover of Circular letter No. 2211 of 20 March 2000. |
| <i>Action to be taken:</i> | Paragraph 3  |
| <i>Related documents:</i>  | MEPC 44/20 and Circular letter No. 2211.   |

#### Introduction

1 The Committee will recall that, at its forty-fourth session (6 to 13 March 2000), it considered and approved the proposed amendments to Annex V of MARPOL 73/78 (MEPC 44/20, paragraph 12.42.1 and annex 12).

2 The proposed amendments were circulated by the Secretary-General of the Organization, in accordance with article 16(2)(a) of MARPOL 73/78, under cover of Circular letter No. 2211 of 20 March 2000.

#### Action requested of the Committee

3 The Committee is invited to consider the proposed amendments, annexed hereto, with a view to their adoption in accordance with article 16(2)(d) of MARPOL 73/78.

\*\*\*

|  |
|--|
| For reasons of economy, this document is printed in a limited number. Delegates are kindly asked to bring their copies to meetings and not to request additional copies. |
|--|



**ANNEX****RESOLUTION MEPC ...(45)****Adopted on ...October 2000****AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1978 RELATING TO THE  
INTERNATION CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM  
SHIPS, 1973****(Amendments to Annex V of MARPOL 73/78)**

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the function of the Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution,

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1973 Convention") and article VI of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, (hereinafter referred to as the "1978 Protocol") which together specify the amendment procedure of the 1978 Protocol and confer upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 Protocol (MARPOL 73/78),

NOTING ALSO resolution MEPC.87(44) by which the Committee agreed on the use of Spanish under IMO conventions relating to pollution prevention,

HAVING CONSIDERED the proposed amendments to Annex V of MARPOL 73/78, which were approved by the forty-fourth session of the Committee and circulated in accordance with article 16 (2) (a) of the 1973 Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of the 1973 Convention, the amendments to Annex V of MARPOL 73/78, the text of which is set out at Annex to the present resolution;
2. DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on [1 September 2001], unless prior to the date, not less than one-third of the Parties or the Parties combined merchant fleets of which constitute not less than 50 per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objections to the amendments;
3. INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention, the amendments shall enter into force on [1 March 2002] upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;
4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to MARPOL 73/78 certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex; and
5. REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit to the Members of the Organization which are not Parties to MARPOL 73/78 copies of the resolution and its Annex.

ANNEX

**PROPOSED AMENDMENTS TO ANNEX V OF MARPOL 73/78**

- 1 The existing paragraph (1)(b)(ii) of regulation 3 is replaced by the following:  
  
“12 nautical miles for food wastes and all other garbage including paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery and similar refuse, but excluding incinerator ashes from plastic products which may contain toxic or heavy metal residues.”
- 2 The existing paragraph (1)(b) of regulation 9 is replaced by the following:  
  
“The placards shall be written in the official language of the State whose flag the ship is entitled to fly and, for ships engaged in voyages to ports or offshore terminals under the jurisdiction of other Parties to the Convention, in English, French or Spanish.”
- 3 The existing paragraph (3)(a) of regulation 9 is replaced by the following:  
  
“each discharge operation, or completed incineration, shall be recorded in the Garbage Record Book and signed for on the date of the incineration or discharge by the officer in charge. Each completed page of the Garbage Record Book shall be signed by the master of the ship. The entries in the Garbage Record Book shall be in an official language of the State whose flag the ship is entitled to fly, and in English, French or Spanish. The entries in an official national language of the State whose flag the ship is entitled to fly shall prevail in case of a dispute or discrepancy;”
- 4 The existing Record of Garbage Discharges contained in the appendix is replaced by the following:

**"RECORD OF GARBAGE DISCHARGES**

Ship's name : \_\_\_\_\_ Distinctive No, or letters : \_\_\_\_\_ IMO No : \_\_\_\_\_

Garbage categories :

1. Plastic
2. Floating dunnage, lining or packing materials
3. Ground paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.
4. Paper products, rages, glass, metal, bottles, crockery, etc.
5. Food waste
6. Incinerator ash

NOTE : THE DISCHARGE OF ANY GARBAGE OTHER THAN FOOD WASTE IS PROHIBITED IN SPECIAL AREAS. ONLY GARBAGE DISCHARGED INTO THE SEA MUST BE CATEGORIZED. GARBAGE OTHER THAN CATEGORY 1 DISCHARGED TO RECEPTION FACILITIES NEED ONLY BE LISTED AS A TOTAL ESTIMATED AMOUNT. CATEGORY 6 GARBAGE CONTAINING TOXIC OR HEAVY METAL RESIDUES SHOULD BE DISCHARGED AT AN APPROPRIATE RECEPTION FACILITY AND NOT AT SEA

| Date/time | Position of the ship | Estimated amount discharged into sea (m3) |        |        |        |        | Estimated amount discharged to reception facilities or to other ship (m <sup>3</sup> ) |       | Estimated amount incinerated (m <sup>3</sup> ) | Certification/<br>Signature |
|-----------|----------------------|---|--------|--------|--------|--------|--|-------|--|-----------------------------|
|           |                      | Cat. 2                                    | Cat. 3 | Cat. 4 | Cat. 5 | Cat. 6 | Cat. 1   | Other |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |
|           |                      |   |        |        |        |        |  |       |  |                             |

Master's signature: \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_ "

\_\_\_\_\_